

Decreto federale concernente la seconda aggiunta al Preventivo 2012

del 6 dicembre 2012

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 21 settembre 2012²,

decreta:

Art. 1 Crediti aggiuntivi

Quale seconda aggiunta al preventivo 2012 della Confederazione Svizzera sono stanziati per il 2012 secondo elenco speciale i crediti a preventivo seguenti:

	franchi
a. conto economico: spese di	115 521 716
b. settore degli investimenti: uscite di	24 496 600

Art. 2 Uscite

Nell'ambito del conto di finanziamento per il 2012 sono approvate uscite supplementari di 140 018 316 franchi.

Art. 3 Credito d'impegno sottoposto al freno alle spese

Per l'infrastruttura delle ferrovie private svizzere 2011–2012 è stanziato un credito aggiuntivo di 2 144 816 franchi.

Art. 4 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 5 dicembre 2012

Il presidente: Filippo Lombardi

Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 6 dicembre 2012

La presidente: Maya Graf

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

¹ RS 101

² Non pubblicato nel FF.

